

PROVINOL

A world first!
La nouveauté mondiale!
Die Weltneuheit!

For the perfect seam you need the perfect tool!

Pour une jointure parfaite, il vous faut des outils parfaits!

Für die perfekte Naht braucht es ein perfektes Werkzeug!



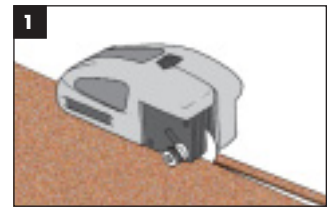
PROVINOL's winning feature is its specially designed circular blade which guarantees perfect seam cutting wall to wall. PROVINOL has variable, adjustable blades of 26 and 40 mm diameter which cut **Cushioned Vinyl, PVC, rubber, linoleum and felt floor coverings**. The cutting width is variable, with a choice of 22 different sizes.

Finis les rebords pas droits et les jointures qui bâillent dans les revêtements de sol! Avec PROVINOL, vous posez les revêtements en CV, PVC, caoutchouc, linoléum et feutre facilement, proprement et rapidement. PROVINOL se distingue des autres outils grâce à sa lame circulaire et particulièrement tranchante, garantissant une coupure impeccable d'un mur à l'autre.

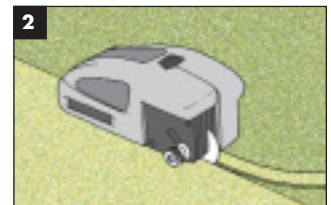
Schluss mit ungeraden Kanten oder offenen Nahtstellen im Bodenbelag! Mit PROVINOL verlegen sie **CV-, PVC-, Kautschuk-, Linol- und Filzbeläge** nicht nur einfach und sauber, sondern auch schnell. PROVINOL besticht vor allem durch seine speziell entwickelte, scharfe Rundklinge die einen perfekten Nahtschnitt von Wand bis Wand garantiert.

www.provinol.ch

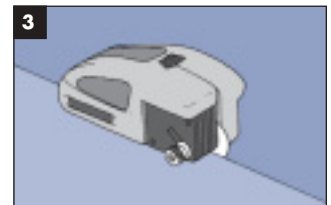
 **SWISS QUALITY CONTROL**



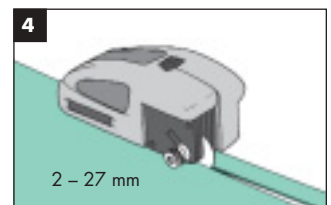
1
Cutting production edges.
Découpage d'un rebord de production.
Schneiden einer Produktionskante.



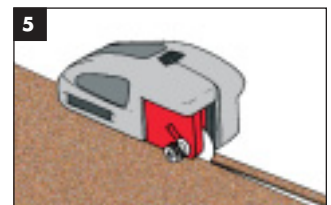
2
Double-cutting two overlapping edges of the material.
Découpage de deux couches de matériau.
Doppelschnitt, schneiden einer Produktionskante mit zusätzlichem Durchschneiden oder Anreißen der darunterliegenden Bahn.



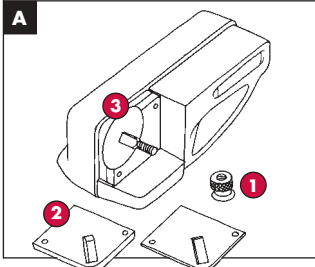
3
Cutting material using the edge of overlaid material as a guide.
Coupe d'une voie inférieure.
Schneiden einer darunterliegenden Bahn.



4
Cutting strips.
Découpe de bandes.
Schneiden von Intarsienstreifen.



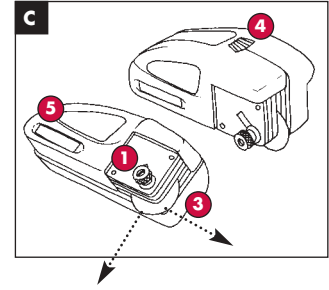
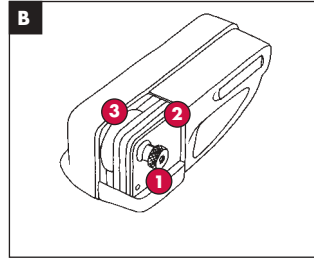
5
Once the red distance plates have been inserted, it is possible to undercut the edge of the material at an angle of 4°. Not suitable for cutting wall to wall or for double cutting.
Découpe d'un rebord au moyen des pièces de guidage rouges, permettant une inclinaison de 4° (ne convient pas pour la découpe mur à mur ou la coupe double).
Nach dem Einsetzen der roten Distanzstücke ist das Unterschneiden einer Materialkante mit einer Neigung von 4° möglich. Nicht geeignet für das Schneiden von Wand zu Wand oder einem Doppelschnitt.



PROVINOL

www.provinol.ch

SWISS QUALITY CONTROL



Operation manual

Choice of blades (2)

- 26 mm diameter for all thin surfaces up to 3 mm
- 40 mm diameter for all surfaces thicker than 3 mm

A) Changing the blade

- Remove screw (1) and distance plates (2)
- Turn blade (3) 180° or replace blade and reassemble

B) Adjust cutting width

- Remove screw (1) and distance plates (2)
- Place blade (3) between the selected distance plates (2) and reassemble. You have 22 choices between 0 - 27 mm

C) Adjust cutting depth (infinitely variable up to 13 mm)

- Release screw (2)
- Adjust blade position by turning wheel (4) and check blade depth with a ruler.
- Fasten screw (1)
- Blade storage space (5)

D) Using PROVINOL

- Please hold PROVINOL by gripping the soft touch material areas and then push firmly in the required direction using the heel of your palm

E) Fixing edges together

- Before starting to cut, fix edges together with double-sided tape to avoid material moving out of place

Cutting with PROVINOL

F) Start away from the wall

- Line up the PROVINOL guidance edge with the seam

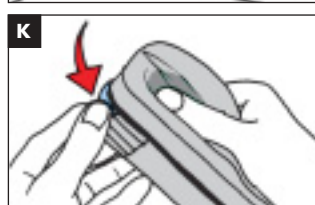
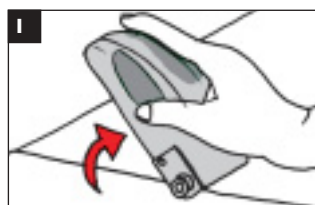
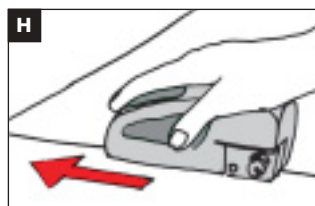
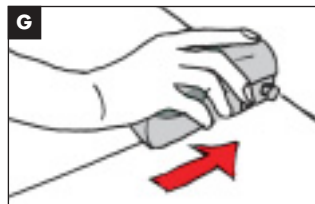
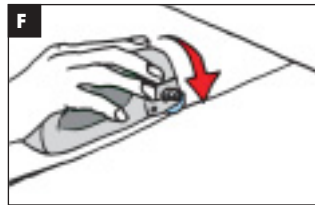
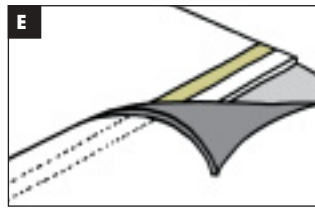
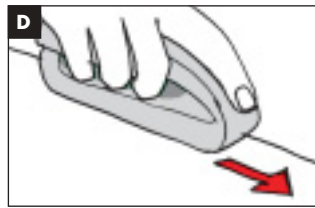
G) Cut the first 20 cm by pushing backwards

H) Continue cutting pushing forwards until the opposite wall is reached

I,J) Turn PROVINOL 90° to cut the remaining distance

K) Please work safely and take care!

- PROVINOL blades are extremely sharp!
- Please retract blade into the PROVINOL body after use!



Bedienungsanleitung

Klingenwahl

- 26 mm Klinge für Beläge bis ca. 3 mm
- 40 mm Klinge für Beläge ab ca. 3 mm

A) Klingenwechsel

- Rändelmutter (1) und Distanzplatten (2) entfernen
- Klinge (3) 180° drehen oder wechseln und zusammenbauen

B) Schnittbreite einstellen

- Rändelmutter (1) und Distanzplatten (2) entfernen
- Klinge (3) am gewünschten Ort einsetzen und zusammenbauen. Es bestehen 22 Möglichkeiten von 0 - 27 mm

C) Schnitttiefe einstellen (stufenlos bis 13 mm)

- Rändelmutter (1) lösen
- Rad (4) drehen bis Tiefe stimmt.
- Klinge (3) verschiebt sich beidseitig gleich
- Tiefe mit Meter oder Belag prüfen
- Raundelmutter (1) anziehen
- Ersatzklingen-Fach (5)

D) PROVINOL richtig halten

- Halten Sie den PROVINOL auf den weichen Flächen
- Geben Sie mit dem Handballen Druck nach unten und in Schnittrichtung

E) Bahnen fixieren

- Fixieren Sie vor dem Schneiden die Bahnen mit Doppelklebeband, um ein Verrutschen zu verhindern

F) PROVINOL an der Naht ansetzen

- Beginnen Sie kurz vor der Wand
- Setzen Sie PROVINOL mit der Führung an die Nahtkante

G) Naht schneiden

- Schneiden Sie ca. die ersten 20 cm zurück
- Geben Sie beim Schneiden immer leichten Druck gegen die Belagskante

H) Schneiden Sie bis an die gegenüberliegende Wand

I,J) PROVINOL 90° drehen

- Stellen Sie den PROVINOL auf und schneiden Sie die Naht fertig

K) Vorsicht beim Arbeiten mit PROVINOL!

- Achten Sie immer auf die scharfe Spezial-Rundklinge!
- Klinge bei Nichtgebrauch immer ins Werkzeug eindreihen!

Consignes d'utilisation

Choisissez la lame

- Diamètre de 26 mm pour les revêtements jusqu'à 3 mm.
- Diamètre de 40 mm pour les revêtements à partir de 3 mm.

A) Changez la lame

- Retirez la vis (1) et les cales (2).
- Tournez la lame (3) de 180° ou changez-la, puis remontez l'outil.

B) Réglez la largeur de coupe

- Retirez la vis (1) et les cales (2).
- Placez la lame (3) à la distance voulue et remettez les cales en place. Il existe 22 possibilités de réglage, de 0 à 27 mm.

C) Réglez la profondeur (sans paliers jusqu'à 13 mm)

- Retirez la vis (1).
- Ajustez la roulette (4) jusqu'à la profondeur désirée. La lame (3) se déplace des deux côtés.
- Vérifiez la profondeur avec une règle ou avec le revêtement.
- Serrez la vis (1).
- Emplacement pour lames de rechange (5).

D) Tenez correctement PROVINOL

- Tenez PROVINOL par sa partie souple et appuyez contre le bas avec la paume, en direction de la coupe.

E) Fixez les bords

- Avant de couper, fixez les bords au moyen d'un adhésif double face afin d'éviter tout glissement.

F) Coupez avec PROVINOL

- Commencez très près du mur
- Placez le guide de PROVINOL sur le rebord.

G) Coupez

- Coupez les premiers 20 cm avec des mouvements d'avant en arrière.
- En coupant, appuyez toujours contre le rebord du revêtement.

H) Coupez jusqu'au mur opposé

I,J) Tournez PROVINOL de 90°

- Basculez PROVINOL et terminez la découpe.

K) Prudence en travaillant avec PROVINOL!

- Attention à la lame circulaire, très aguisée!
- Lorsque vous n'utilisez pas la lame, ramenez-la dans son logement!